BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 oktober 1997

betreffende de veterinairrechtelijke voorschriften en de veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees en vleesproducten uit de Federatieve Republiek Joegoslavië en houdende wijziging van de Beschikkingen 81/547/EEG en 97/222/EG

(Voor de EER relevante tekst)

(97/737/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen [1], laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/91/EG [2], inzonderheid op de artikelen 14, 16, 21 bis en 22,

Gelet op Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van producten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG [3], laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/90/EG [4], inzonderheid op artikel 10, lid 2, onder c), in samenhang met bijlage 1, hoofdstuk 10;

Overwegende dat wegens de deling van Joegoslavië specifieke veterinairrechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit de Federatieve Republiek Joegoslavië moeten worden vastgesteld en de huidige voorschriften dienovereenkomstig moeten worden gewijzigd; dat soortgelijke voorschriften voor de invoer van vers vlees uit de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië moeten worden vastgesteld door Beschikking 81/547/EEG van de Commissie [5], laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/453/EEG [6];

Overwegende dat bij een veterinair inspeciebezoek van de Gemeenschap gebleken is, dat de dierziektesituatie in de Federatieve Republiek Joegoslavië kan worden vergeleken met die in de landen van de Gemeenschap, in het bijzonder wat ziekten betreft die door vlees kunnen worden overgedragen;

Overwegende dat de bevoegde veterinaire autoriteiten van de Federatieve Republiek Joegoslavië bovendien bevestigd hebben, dat dat land sedert ten minste twaalf maanden vrij is van runderpest, Afrikaanse varkenspest, vesiculaire varkensziekte en besmettelijke varkensverlamming (Teschen-ziekte);

Overwegende dat sedert ten minste twaalf maanden tegen geen enkele van deze ziekten is ingeënt; dat in de Federatieve Republiek Joegoslavië wel tegen klassieke varkenspest wordt ingeënt en dat zich af en toe uitbraken van die ziekte voordoen; dat bijgevolg de invoer van vers varkensvlees uit dat land alleen mag worden toegestaan voor andere doeleinden dan voor menselijke consumptie;

Overwegende dat in 1996 in een deel van de republiek, namelijk Kosovo en Metohija, mond- en klauwzeer uitgebroken is, maar dat niet tegen de ziekte is ingeënt; dat derhalve voorlopig geen vers vlees van runderen, schapen en geiten uit dat gebied mag worden ingevoerd;

Overwegende dat de bevoegde veterinaire autoriteiten van de Federatieve Republiek Joegoslavië zich ertoe verbonden hebben, het uitbreken van één van de bovengenoemde ziekten of een wijziging van het vaccinatiebeleid tegen die ziekten binnen 24 uur per fax, per telex of per telegram aan de Commissie en aan de lidstaten mee te delen;

Overwegende dat de veterinairrechtelijke voorschriften en de voorschriften inzake veterinaire certificering moeten worden afgestemd op de dierziektesituatie in het betrokken derde land;

Overwegende dat andere gezondheidsvoorschriften moeten worden vastgesteld voor niet voor menselijke consumptie bestemd vlees overeenkomstig het bepaalde in Richtlijn 92/118/EEG en in Beschikking 89/18/EEG van de Commissie dat de voorwaarden betreft voor de invoer van vers vlees dat bestemd is voor ander gebruik dan menselijke comsumptie [7];

Overwegende dat het bepaalde in Richtlijn 92/118/EEG van toepassing is voor de door het land van bestemming toegestane invoer van klieren en organen;

Overwegende dat bij Beschikking 97/222/EG van de Commissie [8], waarbij een lijst van derde landen is vastgesteld die het model van de veterinaire certificaten voor uit derde landen ingevoerde vleesproducten mogen gebruiken, derhalve dienovereenkomstig moet worden gewijzigd;

[1] PB L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.
[2] PB L 13 van 16. 1. 1997, blz. 26.
[3] PB L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49.
[4] PB L 13 van 16. 1. 1997, blz. 24.
[5] PB L 206 van 27. 7. 1981, blz. 15.
[6] PB L 250 van 29. 8. 1992, blz. 46.
[7] PB L 8 van 11. 1. 1989, blz. 17.
[8] PB L 89 van 4. 4. 1997, blz. 39.

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De lidstaten staan de invoer toe van de volgende categorieën vers vlees uit de Federatieve Republiek Joegoslavië, met uitzondering van de regio Kosovo en Metohija:

a) vlees van als huisdier gehouden runderen, schapen en geiten, dat de garanties biedt die zijn vermeld in het diergezondheidscertificaat volgens het model in bijlage A, waarvan de zending vergezeld moet gaan;

b) vers vlees van als huisdier gehouden eenhoevigen, dat de garanties biedt die zijn vermeld in het diergezondheidscertificaat volgens het model in bijlage B, waarvan de zending vergezeld moet gaan.

2. De lidstaten staan de invoer toe van voor andere doeleinden dan voor menselijke consumptie bestemd vers varkensvlees uit de Federatieve Republiek Joegoslavië, met uitzondering van de regio Kosovo en Metohija. De lidstaten zien erop toe, dat bij deze invoer aan de bij Beschikking 89/18/EEG en Richtlijn 92/118/EEG vastgestelde voorwaarden wordt voldaan en dat het vlees de garanties biedt die zijn vermeld in het diergezondheidscertificaat volgens het model in bijlage C, waarvan de zending vergezeld moet gaan.

Na aankomst op het grondgebied van de Gemeenschap en tijdens de bereiding moet de grondstof worden gesteriliseerd in hermetisch gesloten recipiënten, waarbij een F o-waarde van ten minste 3 moet worden bereikt; uit een veterinaire controle van het eindproduct moet blijken, dat deze waarde daadwerkelijk is bereikt.

Artikel 2

In Beschikking 81/547/EEG worden „Joegoslavische Republieken Servië, Montenegro en Macedonië" en „Joegoslavië" overal vervangen door „voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië".

Artikel 3

Beschikking 97/222/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. In deel I van de bijlage worden de volgende regels volgens de alfabetische volgorde van de ISO-code ingevoegd:

„FY	Federatieve Republiek Joegoslavië	FY 1	97/1	De Federatieve Republiek Joegoslavië, met uitzondering van de regio Kosovo en Metohija
FY	Federatieve Republiek Joegoslavië	FY 2	97/1	De regio Kosovo en Metohija".

2. In deel II van de bijlage worden de volgende regels volgens de alfabetische volgorde van de ISO-code ingevoegd:

„FY	Federatieve Republiek Joegoslavië-FY 1	A A D A D A A D — A — —
FY	Federatieve Republiek Joegoslavië-FY 2	C C C A D A C C — A — —".

Artikel 4

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 november 1997.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 14 oktober 1997.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE A

DIERGEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor vers vlees (1) van als huisdier gehouden runderen, varkens, schapen en geiten, bestemd voor verzending naar de Europese Gemeenschap

Opmerking voor de importeur: Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot in de inspectiepost aan de grens.

Land van bestemming: .....

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat (2): .....

Land van uitvoer: Federatieve Republiek Joegoslavie (3)

Ministerie: .....

Dienst: .....

Referentie: .....

I. **Identificatie van het vlees**

Vlees van: .....
(diersoort)

Aard van de stukken: .....

Aard van de verpakking: .....

Aantal stuks of colli: .....

Nettogewicht: .....

II. **Herkomst van het vlees**

Adres en veterinair erkenningsnummer (2) van het (de) slachthuis (slachthuizen): .....

.....

Adres en veterinair erkenningsnummer (2) van de uitsnijderij(en): .....

.....

Adres en veterinair erkenningsnummer (2) van het (de) koelhuis (koelhuizen): .....

.....

III. **Bestemming van het vlees**

Het vlees wordt verzonden van: .....
(plaats van lading)

naar: .....
(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (4): .....

Naam en adres van de afzender: .....

.....

Naam en adres van de geadresseerde: .....

.....

(1) Vers vlees: alle voor menselijke consumptie geschikte delen van als huisdier gehouden runderen, varkens, schapen en geiten, welke delen geen conserveringsbehandeling hebben ondergaan; gekoeld of bevroren vlees wordt ook als vers vlees beschouwd.

(2) Facultatief wanneer overeenkomstig artikel 19, onder a), van Richtlijn 72/462/EEG van de Raad met toestemming van het land van bestemming vers vlees wordt ingevoerd voor ander gebruik dan voor menselijke consumptie.

(3) Met uitzondering van de regio Kosovo en Metohija.

(4) Voor spoorwagons of vrachtwagens dient het kentekennummer te worden vermeld, voor bulkcontainers het containernummer en het zegelnummer.

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hetgeen volgt:

1. De Federatieve Republiek Joegoslavie (1) was de laatste twaalf maanden vóór de uitvoer vrij van runderpest en mond- en klauwzeer.

2. Het hierboven beschreven verse vlees is afkomstig van:

   — dieren die ten minste de laatste drie maanden vóór het slachten of, wanneer zij jonger zijn dan drie maanden, sedert hun geboorte op het grondgebied van de Federatieve Republiek Joegoslavië (1) hebben verbleven;

   — dieren van bedrijven waarin zich in de laatste 30 dagen geen uitbraak van mond- en klauwzeer heeft voorgedaan, en waaromheen in de laatste 30 dagen binnen een straal van 10 km geen geval van mond- en klauwzeer is voorgekomen;

   — dieren die van het bedrijf van herkomst naar het desbetreffende erkende slachthuis zijn overgebracht zonder in contact te komen met dieren die niet voldoen aan de eisen voor uitvoer van het vlees daarvan naar de Gemeenschap; wanneer de dieren met vervoermiddelen zijn overgebracht, zijn deze voor het laden gereinigd en ontsmet;

   — dieren die in de laatste 24 uur vóór het slachten in het slachthuis zijn gekeurd overeenkomstig Richtlijn 72/462/EEG, zonder dat daarbij symptomen van mond- en klauwzeer zijn gevonden;

   — wanneer het vers schapen- en geitenvlees betreft, dieren die niet komen van een bedrijf waarvoor een verbondsmaatregel geldt wegens een uitbraak van schapen- of geitenbrucellose in de laatste zes weken.

3. Het hierboven beschreven verse vlees is afkomstig uit één of meer inrichtingen waar, na vaststelling van een geval van mond- en klauwzeer, de verdere bereiding van voor verzending naar de Gemeenschap bestemd vlees eerst werd toegestaan nadat alle aanwezige dieren waren afgemaakt, al het vlees was verwijderd en het bedijf volledig was gereinigd en ontsmet onder toezicht van een officiële dierenarts.

Gedaan te ....., ...

(plaats) (datum)

Stempel (2)

.....

(handtekening van de officiële dierenarts) (2)

.....

(naam in hoofdletters, kwalificatie en functie) (2)

(1) Met uitzondering van de regio Kosovo en Metohija.

(2) De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

BIJLAGE B

DIERGEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor vers vlees (1) van als huisdier gehouden eenhoevigen, bestemd voor verzending naar de Europese Gemeenschap

Opmerking voor de importeur: Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot in de inspectiepost aan de grens.

Land van bestemming: .....

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat (2): .....

Land van uitvoer: Federatieve Republiek Joegoslavie

Ministerie: .....

Dienst: .....

Referentie: .....

I. **Identificatie van het vlees**

Vlees van eenhoevigen: .....

Aard van de stukken: .....

Aard van de verpakking: .....

Aantal stuks of colli: .....

Nettogewicht: .....

II. **Herkomst van het vlees**

Adres en veterinair erkenningsnummer (2) van het (de) slachthuis (slachthuizen): .....

.....

Adres en veterinair erkenningsnummer (2) van de uitsnijderij(en): .....

.....

Adres en veterinair erkenningsnummer (2) van het (de) koelhuis (koelhuizen): .....

.....

III. **Bestemming van het vlees**

Het vlees wordt verzonden van: .....
(plaats van lading)

naar: .....
(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (3): .....

Naam en adres van de afzender: .....

.....

Naam en adres van de geadresseerde: .....

.....

(1) Vers vlees: alle voor menselijke consumptie geschikte delen van eenhoevigen (huisdieren), welke delen geen conserveringsbehandeling hebben ondergaan; gekoeld of bevroren vlees wordt ook als vers vlees beschouwd.

(2) Facultatief wanneer overeenkomstig artikel 19, onder a), van Richtlijn 72/462/EEG van de Raad met toestemming van het land van bestemming vers vlees wordt ingevoerd voor ander gebruik dan voor menselijke consumptie.

(3) Voor spoorwagons of vrachtwagens dient het kentekennummer te worden vermeld, voor bulkcontainers het containernummer en het zegelnummer.

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat het hierboven beschreven verse vlees afkomstig is van dieren die ten minste de laatste drie maanden vóór het slachten of, wanneer zij jonger zijn dan drie maanden, sedert hun geboorte op het grondgebied van de Federatieve Republiek Joegoslavië hebben verbleven.

Gedaan te ....., ...

(plaats) (datum)

Stempel (1)

.....

(handtekening van de officiële dierenarts) (1)

.....

(naam in hoofdletters, kwalificatie en functie) (1)

(1) De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

BIJLAGE C

DIERGEZONDHEIDSCERTIFICAAT

voor vers vlees van als huisdier gehouden varkens voor andere doeleinden dan voor menselijke consumptie als bedoeld in artikel 1, lid 2, van Beschikking 97/737/EG van de Commissie en bestemd voor verzending naar de Europese Gemeenschap

Opmerking voor de importeur: Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot in de inspectiepost aan de grens.

Land van bestemming: .....

Referentienummer van het vleeskeuringscertificaat (1): .....

Land van uitvoer: Federatieve Republiek Joegoslavie (2)

Ministerie: .....

Dienst: .....

Referentie: .....

I. **Identificatie van het vlees**

Vlees van varkens (huisdieren)

Aard van de stukken: .....

Aard van de verpakking: .....

Aantal stuks of colli: .....

Nettogewicht: .....

II. **Herkomst van het vlees**

Adres en veterinair erkenningsnummer (1) van het (de) slachthuis (slachthuizen): .....

.....

Adres en veterinair erkenningsnummer (1) van de uitsnijderij(en): .....

.....

Adres en veterinair erkenningsnummer (1) van het (de) koelhuis (koelhuizen): .....

.....

III. **Bestemming van het vlees**

Het vlees wordt verzonden van: .....
(plaats van lading)

naar: .....
(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel) (3): .....

Naam en adres van de afzender: .....

.....

Naam en adres van de geadresseerde: .....

.....

(1) Facultatief.
(2) Met uitzondering van de regio Kosovo en Metohija.
(3) Voor spoorwagons of vrachtwagens dient het kentekennummer te worden vermeld, voor bulkcontainers het containernummer en het zegelnummer.

IV. **Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart hetgeen volgt:

1. Het hierboven beschreven verse vlees is afkomstig van:
   — dieren die ten minste de laatste drie maanden vóór het slachten of, wanneer zij jonger zijn dan drie maanden, sedert hun geboorte op het grondgebied van de Federatieve Republiek Joegoslavië (1) hebben verbleven;
   — dieren van bedrijven waarin zich geen uitbraak van mond- en klauwzeer of vesiculaire varkensziekte in de laatste 30 dagen noch van varkenspest in de laatste 40 dagen heeft voorgedaan, en waaromheen in de laatste 30 dagen binnen een straal van 10 km geen geval van mond- en klauwzeer is voorgekomen;
   — dieren die van het bedrijf van herkomst naar het desbetreffende erkende slachthuis zijn overgebracht zonder in contact te komen met dieren die niet voldoen aan de eisen voor uitvoer van het vlees daarvan naar de Gemeenschap; wanneer de dieren met vervoermiddelen zijn overgebracht, zijn deze voor het laden gereinigd en ontsmet;
   — dieren die in de laatste 24 uur vóór het slachten in het slachthuis zijn gekeurd overeenkomstig Richtlijn 72/462/EEG, zonder dat daarbij symptomen van mond- en klauwzeer zijn gevonden;
   — dieren die niet komen van een bedrijf waarvoor een verbodsmaatregel geldt wegens een uitbraak van varkensbrucellose in de laatste zes weken;
2. Het hierboven beschreven verse vlees is afkomstig uit één of meer inrichtingen waar, na vaststelling van een geval van mond- en klauwzeer, de verdere bereiding van voor verzending naar de Gemeenschap bestemd vlees eerst werd toegestaan nadat alle aanwezige dieren waren afgemaakt, al het vlees was verwijderd en het bedijf volledig was gereinigd en ontsmet onder toezicht van een officiële dierenarts.

Gedaan te ....., ...
(plaats) (datum)

Stempel (2)

.....
(handtekening van de officiële dierenarts) (2)

.....
(naam in hoofdletters, kwalificatie en functie) (2)

(1) Met uitzondering van de regio Kosovo en Metohija.
(2) De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.